



EMAKUNDE

EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

Erakunde Autonomiagaduna

EUSKO JAURLARITZA



Organismo Autónomo

GOBIERNO VASCO

LEHEN HEZKUNTZA-4. MAILA
4. UNITATE DIDAKTIKOA
4º DE EDUCACIÓN PRIMARIA
UNIDAD DIDÁCTICA-4



HEZKIDETZA BERDINTASUNAREN OKA COEDUCACIÓN LA OCA DE LA IGUALDAD

Hezkidetza: berdintasunerako heziketa.

Neskak eta mutilak: bizitzaren arlo guztietan pertsona osoak eta autonomoak.

- **Bizitzarako bere bizi-proiektuarekin.**
- **Esparru pribatuan eta publikoan.**
- **Zainketan eta ekoizpenean.**
- **Familian eta gizartean.**
- **Afektuetan eta kudeaketan.**

Coeducación: educación para la igualdad.

Chicas y chicos: personas enteras y autónomas en todos los ámbitos de la vida.

- **Con su propio proyecto de vida.**
- **En el ámbito privado y en el público.**
- **En el cuidado y en la producción.**
- **En la familia y en la sociedad.**
- **En los afectos y en la gestión.**



UNITATE DIDAKTIKOAK

UNIDADES DIDÁCTICAS

1. Zainketa: etxeko zainketa, familia.
2. Aniztasuna: banakako emakume eta gizonak, pertsonak eta pluraltasuna.
3. Berdintasuna: giza eskubideak.
4. **Ogibide eta lanbideak: lan mundua.**
5. Komunikabideak: gizartearen kontaketa eta arrakasta.
6. Elkarbizitza berdintasunean.

1. El cuidado: el cuidado familiar, la familia.
2. Diversidad: mujeres y hombres individuales, personas y pluralidad.
3. Igualdad: derechos humanos.
4. **Oficios y profesiones: el mundo del trabajo.**
5. Medios de comunicación: el relato y el éxito social.
6. Convivencia en igualdad.



4.UD: LANA

UD-4: TRABAJO

Lana, ordaindua edo ez, emakume eta gizonen jarduerarik beharrezko eta nagusietarikoa da.

Garapena, aberastasuna, ongizatea... indibidualki nahiz kolektiboki.

Pertsona bakoitzaren izaera eta bizimodua eratzen dute.

Pertsona bakoitzak familian eta gizartean dituen rola eta estatusa eratzen dute.

Trabajo remunerado y trabajo no remunerado: principal y necesaria actividad de mujeres y hombres.

Aportan riqueza, desarrollo, bienestar... individual y colectivo.

Configuran la personalidad y la forma de vida de cada persona.

Configuran el rol y el estatus social de cada individuo en su familia y en sociedad.



LAN ORDAINDUA, ENPLEGUA TRABAJO REMUNERADO, EMPLEO

Enplegua produkzioaren alor publikoan, tradizionalki gizonei egokitu zaien alorra (oka urdina).

Ordaingabeko lana etxeko alor pribatuan, tradizionalki emakumeei egokitu zaien alorra (oka arrosa)

Gaur egun, gure gizartean, enplegua emakumeen okan (bizitza proiektuan) dago. Ez ordea zainketa gizonen okan → bi okek darraite, urdina eta arrosa.

Empleo en la esfera pública de la producción, ámbito asignado tradicionalmente a los hombres (oca azul).

Trabajo no remunerado en la esfera privada del hogar, ámbito asignada tradicionalmente a las mujeres (oca rosa)

Hoy en día, en nuestra sociedad, el empleo está en la oca de las mujeres. El cuidado no está en la oca de los hombres → sigue habiendo oca rosa y oca azul.



EMAKUMEEN ENPLEGUAK ETA GIZONEN ENPLEGUAK EMPLEOS PARA MUJERES Y EMPLEOS PARA HOMBRES

**Emakumeek zerbitzu zektoreko
pertsonei zainketarekin
lotutako enpleguak**

**Emakumeek lanaldi murriztak,
soldata eta prestigio
gutxiagoko enpleguak.**

**Lanbide eta enpleguek balio
galtzen dute emakumeek
egiten dituztenean.**

**Emakumeek lana-bizitza
orekarako neurri gehienek.**

**Emakumeek ordaintzen ez den
etxeko lan gehiena.**

Las mujeres en empleos del
sector servicios para el
cuidado de las personas.

Las mujeres con jornada
parcial, con menor
retribución y prestigio.

Los empleos y profesiones
se desvalorizan si los
ocupan mujeres.

Las mujeres la mayoría de
las medidas de
conciliación.

Las mujeres la mayoría del
trabajo familiar no
remunerado.



BERDINTASUNAREN OKA LA OKA DE LA IGUALDAD

Ordiandu gabeko lana, zainketa,
kontuan hartu eta balioa
eman → mutilekin lan berezia.

Ordiandutako lana, enplegua,
ezinbestekoa da pertsona
ororentzat → neskekin lan
berezia.

Gaur egun emakumeen eta
gizonen enplegu eta lan-
baldintzak → emakumeek
atzerabide gehiago.

Neskak eta mutilek lan mota
bietarako prestatu eta
trebatu → oka bakarra.

Incorpora y da valor al trabajo
no remunerado, al cuidado
→ trabajo especial con
alumnos.

Incorpora y da valor al empleo,
que es imprescindible y
necesario para cada persona
→ trabajo especial con
alumnas.

Hoy en día hay empleos y
condiciones laborales para
mujeres y para hombres →
las mujeres tiene
desventajas.

Preparar y enseñar a chicas y a
chicos para ambos tipos de
trabajo → oca común.



4. UD-HELBURUAK

OBJETIVOS DE LA UD-4

Enplegua ez da aukera, beharrezkoa den zerbait da.

Enplegua bat aukeratu (ikasi) ahal eta behar dutela.

Ez dira lanbide baterako jaio neska edo mutilak izateagatik.

Enplegu guztiak emakume nahiz gizonentzako aurreikusi. Nork bere burua lanbide ezberdinetan ikusi.

Gaitasun eta ezagutza batzuk ikastean datza dena.

Enplegua berdintasunerako ezinbestekoa da etxeko lanen erantzunkizun banaketa.

Tener un empleo no es un elección, es una necesidad.

Pueden y deben elegir (aprender) un empleo.

No nacen para un empleo por ser chicas o por ser chicos.

Visibilicen todos los empleos tanto para mujeres como para hombres. Que cada cual se vea en todo tipo de empleos.

Aprendizaje de conocimientos y capacidades.

No hay empleo en igualdad sin corresponsabilidad en el hogar.



EMAKUNDE
EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER



JOLASAK 4. UD

JUEGOS UD-4

4. UD: LANBIDEAK:

- "HITZ DEBEKATUAK"
- "LAUKOTEAK"

Ondo hitz egitea

Hablar correctamente

Sandra

Aitor

Irakaslea

Profesora-Profesor

LAUKOTEAK CUARTETOS

Kutxazaina

Cajera-Cajero

Tornularia

Tornera-Tornero

Arretaz lan egitea

Poner mucha atención

<p>JOZTUNA</p> <p>haria jozforratza</p> <p>hilo aguja</p> <p>MODISTA MODISTO</p>	<p>ENPRESARIA</p> <p>liderra empresa</p> <p>líder empresa</p> <p>EMPRESARIA EMPRESARIO</p>	<p>PATINATZAILEA</p> <p>izotza irriztatu</p> <p>hielo patinar</p> <p>PATINADORA PATINADOR</p>	<p>ASTRONAUTA</p> <p>kohetea planeta</p> <p>cohete planeta</p> <p>ASTRONAUTA</p>	<p>TXIRRINDULARIA</p> <p>bizikleta lasterketa</p> <p>bicicleta carrera</p> <p>CICLISTA</p>
<p>SOINU TEKNIKARIA</p> <p>grabatu entzun</p> <p>grabar oir</p> <p>TÉCNICA/TÉCNICO DE SONIDO</p>	<p>ALBAITARIA</p> <p>sendatu animalia</p> <p>curar animal</p> <p>VETERINARIA VETERINARIO</p>	<p>PAILAZOA</p> <p>barrea sudur gorria</p> <p>risa nariz roja</p> <p>PAYASA PAYASO</p>	<p>AZAFATA</p> <p>bazkaria hegazkina</p> <p>comida avión</p> <p>AZAFATA AZAFATO</p>	<p>FUTBOLARIA</p> <p>gola baloia</p> <p>gol balón</p> <p>FUTBOLISTA</p>

4. UD: EMPLEOS:

- "PALABRAS PROHIBIDAS"
- "CUARTETOS"



HITZ DEBEKATUAK PALABRAS PROHIBIDAS

SOROSLEA

hondartza
bainujantzia

playa
bañador

SOCORRISTA

TURISTA GIDARIA

gaztelua
turista

castillo
turista

GUÍA

<p>ARRANTZALEA</p> <p>sarea itsasoa</p> <p>red mar</p> <p>PESCADORA PESCADOR</p>	<p>PINTOREA</p> <p>margotu paporeztatu</p> <p>pintar empapelar</p> <p>PINTORA PINTOR</p>	<p>ERIZAINA</p> <p>xiringa sendatu</p> <p>jeringuilla curar</p> <p>ENFERMERA ENFERMERO</p>	<p>SUHILTZAILEA</p> <p>eskailera tutu malgua</p> <p>escalera manguera</p> <p>BOMBERA BOMBERO</p>	<p>BUTANO BANATZAILEA</p> <p>kamioia bonbona</p> <p>camión bombona</p> <p>BUTANERA BUTANERO</p>	<p>KAZETARIA</p> <p>mikrofooa grabagailua</p> <p>microfono grabadora</p> <p>PERIODISTA</p>	<p>TABERNARIA</p> <p>taberna edan</p> <p>bar beber</p> <p>CAMARERA CAMARERO</p>	<p>ITZULTZAILEA</p> <p>liburuak hizkuntzak</p> <p>libros idiomas</p> <p>TRADUCTORA TRADUCTOR</p>	<p>ERROPA GARBITZAILEA</p> <p>garbigailua xaboia</p> <p>lavadora jabón</p> <p>LAVANDERA LAVANDERO</p>
<p>ARRAIN SALTZAILEA</p> <p>itsasoa arraina</p> <p>mar pescado - pez</p> <p>PESCADERA PESCADERO</p>	<p>ITURGINA</p> <p>txorrota ura</p> <p>grifo agua</p> <p>FONTANERA FONTANERO</p>	<p>SENDAGILEA</p> <p>sendatu gaixotasuna</p> <p>curar enfermedad</p> <p>MEDICA MEDICO</p>	<p>GARABILARIA</p> <p>garabia etxea</p> <p>grua casa</p> <p>GRUISTA</p>	<p>GASOLINDEGIKO LANGILEA</p> <p>automobila gasoila</p> <p>coche gasolina</p> <p>EMPLEADA/EMPLEADO DE GASOLINERA</p>	<p>ORKESTRA ZUZENDARIA</p> <p>batuta orkestra</p> <p>batuta orquesta</p> <p>DIRECTORA/DIRECTOR DE ORQUESTA</p>	<p>KUTXAZAINA</p> <p>erosi ordaindu</p> <p>comprar pagar</p> <p>CAJERA CAJERO</p>	<p>ARBITROA</p> <p>txilibitua txartel gorria</p> <p>tarjeta roja silbato</p> <p>ÁRBITRA ÁRBITRO</p>	<p>IDAZKARIA</p> <p>antolatua lagundu</p> <p>organizar ayudar</p> <p>SECRETARIA SECRETARIO</p>



LAUKOTEAK CUARTETOS

Kehinde

Besteen beharrak ezagutu

Conocer las necesidades de la gente

Sukaldaria

Cocinera-Cocinero

Haizea

Artista

Artista

Ahmed

Originala izatea

Ser original

Onintze

Marta

Makinen programa guztiak ezagutzea

Conocer todos los programas de las máquinas

Iñaki

Errropa garbitzailera

Lavandera-Lavandero

Jendarekin atsegina izatea

Tratar con amabilidad a la gente

Azafata

Azafata-Azafato

Alexander

Maialen



GAITASUNAK, IKASKETAK, CAPACIDADES, APRENDIZAJES

1 Originala izatea

sexua/sexo:

lanbideak/empleos:

Ser original

2 Taldean lan egitea

sexua/sexo:

lanbideak/empleos:

Trabajar en equipo

3 Material ezberdinak ezagutu eta erabiltzea

sexua/sexo:

lanbideak/empleos:

Conocer y utilizar materiales diferentes

4 Hizkuntzak jakitea

sexua/sexo:

lanbideak/empleos:

Saber idiomas

5 Zaintzen jakitea

sexua/sexo:

lanbideak/empleos:

Saber cuidar

6 Makinen programa guztiak ezagutzea

sexua/sexo:

lanbideak/empleos:

Conocer todos los programas de las máquinas

Hautetatik ikasi daitezkeenak borobil itzazu: **1 2 3 4 5 6**
 Redondea con un círculo las que se pueden aprender: **1 2 3 4 5 6**

1 JOLAS MOLAS JUGANDO, JUGANDO...

LAUKOTEAK CUARTETOS

Osatu itzazu behaldekoko laukoteak: eskubiko laukian ilara bakoitzeko bi pertsonen lanbide hori izateko eduki behar dituzten hiru gaitasun idatzi. Adibidez, zer behar duete Sandra eta Aitorrek mekanikariak izateko?

Completa los cuartetos de la parte inferior: escribe en los cuadros de la derecha tres capacidades que necesitan las personas de cada fila para tener ese empleo. Por ejemplo, ¿qué necesitan Sandra y Aitor para ser mecánicos?

Sandra 	Aitor 	Mekanikaria Mecánico-Mecánica	1..... 2..... 3.....
-------------------	------------------	---	----------------------------

Alexander 	Ane 	Albaitaria Veterinario-Veterinaria	1..... 2..... 3.....
----------------------	----------------	--	----------------------------

Haizea 	Martin 	Sukaldaria Cocinero-Cocinera	1..... 2..... 3.....
-------------------	-------------------	--	----------------------------

BAKOITZARI BERE LANBIDEA A CADA PERSONA SU EMPLEO

Aukeratu itzazu euren lanbideak hauek artion: ILEPAIN-TZAILEA, PILOTOA, DANTZARIA, SALTZAILEA, SENDAGILEA, ATEZAINA, IDAZKARIA ETA ERIZAINA.

Elige sus empleos entre estas actividades: PELUQUERÍA, PILOTO/A, AVIONES, BAILAR, VENDER, DEDICARSE A LA MEDICINA, ATENDER LA PORTERÍA, TRABAJAR EN SECRETARÍA Y CUIDAR PERSONAS ENFERMAS.

lanbideak/empleo: **Ashanti**

zergatik? ¿por qué?

lanbideak/empleo: **Iñaki**

zergatik? ¿por qué?

lanbideak/empleo: **Marta**

zergatik? ¿por qué?

lanbideak/empleo: **Jon**

zergatik? ¿por qué?

TSOLUKO:

Lagun agurgarria:

Aurreko ikasturtean Berdintasunaren Okaren osagarri batzuk landu genituen: **zainketa eta aniztasuna**. Lagunaren unitate didaktikoak berdintasunaren oka berdearen beste derrigorrezko osagarri bat lanterzen du: lanbidea, enplegua, ordaintzen den lana.

Gure gizartearen ordaintzen diren lanak eta ordaintzen ez diren lanak daude (zainkarakin zer ikasirik duten asko, adibidez). **Lan guztiak, ordaindutakoak eta ordaindugabeak, beharrezkoak dira**. Gure ongizateak, gure benetako aberastasunak, biak behar ditu, bien ondorioak dira.

Enplegua, lanbidea, autonomia personalizatuz bizitzeko ezinbesteko bidea da. Horregatik da, hain zuzen, oinarritzko giza eskubideetako bat.

Berdintasunaren okak nesken lanbideak eta mutilen lanbideak ez daudela erakusten du, neskek ez ditela jaso lanbide batzuetarako prestatuta eta mutilak beste batzuetarako, emakumeek nahiz gizonek edozein lanbide izan eta edozein lana egiteko beharrezko dena ikas dezaketela.

Enplegua ezinbestekoa da neska eta mutil orok nahi duten bezala izan eta bizitzeko, eta pertsona osok izateko, besteon menpeko pertsona erdiak ez izateko.

Ánimo, ekin lanari!

Querida amiga, querido amigo:

El curso pasado conocimos algunos elementos impresionables de la Oca de la Igualdad: el cuidado y la diversidad. La cuarta unidad didáctica trata de otro ingrediente imprescindible de la oca verde de la igualdad: el empleo, el trabajo remunerado (el trabajo pagado).

En nuestra sociedad hay trabajos que se pagan y trabajos que no se pagan (por ejemplo, muchos relacionados con el cuidado). Todos los trabajos, pagados o no, son necesarios. Nuestro bienestar, muestra riqueza real, depende de ambos tipos de trabajo, es consecuencia de ambos.

El empleo, el trabajo remunerado, es imprescindible para la autonomía y la vida de las personas. Por eso es uno de los derechos humanos fundamentales.

La oca de la igualdad dice que no hay empleos para chicas y empleos para chicos, que las chicas no nacen preparadas para unos empleos y los chicos para otros, que mujeres y hombres pueden aprender lo necesario para hacer cualquier trabajo y tener cualquier empleo.

El empleo es imprescindible para que cada chica y cada chico puedan ser y vivir como desean, para que puedan ser personas enteras, no medias personas dependientes de otras.

Ánimo, a trabajar!

Kutxazaina Cajero-Cajera	Pintorea Pintora-Pintor
--	---------------------------------------



LANBIDEAK 4 UNITATE DIDAKTIKOA DEAKLEAREN EGOKERAKA

4 INGURU-MINGURU VIVIENDO-CONVIVIENDO

HANDITZEN NAIZENEAN... CUANDO SEA MAYOR...

Lanbide asko ezagutu dituzu unitate honetan. Zein duzu gustukoena eta zein gorrotoen? Zergatik? Bataren bat errezago lortu dezakezu neska edo mutila zarelako? Eta zailago lortzen neska edo mutila izateagatik?

Has conocido muchos empleos en esta unidad. ¿Cuál te gustaría más y menos para ti? ¿Por qué? ¿Alguno te resultaría más fácil de conseguir por ser chica o chico? ¿Y alguno más difícil por el mismo motivo?

NERRETZAT NAHI EZ DITUDAN LANBIDEAK

EMPLEOS QUE NO QUITERO PARA MÍ

ZERGATIK?

Marra ezazu zure burua eta idatz ezazu zure izena.

Dibuja tu rostro y pon tu nombre.

NERRETZAT NAHI DITUDAN LANBIDEAK

EMPLEOS QUE QUITERO PARA MÍ

ZERGATIK?



DEAKLEAREN EGOKERAKA CUADERNO DEL ALUMNADO 11

LANBIDEAK EMPLEOS

UNIDATE DIDAKTIKA 4 UNITATE DIDAKTIKOA

IZENA: NOMBRE:

IKASKETAK APRENDIZAJES

Edozein lanbide ondo egiteko berdintasunaren Okaren arlo guztietan ikasitako gaitasunak behar dira, "emakumeen" eta "gizonen" ikasketak. Aipatzen dituzun zeintzuk behar diren behoko lanbideen kasuan.

Para realizar bien cualquier empleo son necesarias capacidades aprendidas en todos los ámbitos de la Oca de la igualdad, aprendizajes "de mujeres" y aprendizajes "de hombres". Subraya las necesarias en estos ejemplos.

Irakaslea	"Gizonen" ezagarririk:	"Emakumeen" ezagarririk:
 Profesora-Profesor	INDARRA, AUSARDIA, KEMENA, MAKINAK ERABILTZEA Características "de los hombres": FUERZA, VALOR, ENERGÍA, UTILIZAR MÁQUINAS	PAZIENTZIA, KOMUNIKATZEN JAKITEA, ENTZUTEN JAKITEA, DETAILLEAK ZAINTZEA Características "de las mujeres": PACIENCIA, SABER COMUNICAR, SABER ESCUCHAR, CUIDAR LOS DETALLES
 Arotza Carpinterari-Carpintero	INDARRA, AUSARDIA, KEMENA, MAKINAK ERABILTZEA Características "de los hombres": FUERZA, VALOR, ENERGÍA, UTILIZAR MÁQUINAS	PAZIENTZIA, KOMUNIKATZEN JAKITEA, ENTZUTEN JAKITEA, DETAILLEAK ZAINTZEA Características "de las mujeres": PACIENCIA, SABER COMUNICAR, SABER ESCUCHAR, CUIDAR LOS DETALLES

LANBIDEAK 4 UNITATE DIDAKTIKOA DEAKLEAREN EGOKERAKA

2 KONTU-KONTARI CUÉNTAME UN CUENTO

NORK BERE TRESNA CADA CUAL SU HERRAMIENTA

Ezagutzen dituzan ipuinetan, zein pertsonaiek erabiltzen dituzte lantresna hauek: neskek ala mutilak? ¿Qué personajes utilizan las siguientes herramientas de trabajo en los cuentos que tú conoces: chicas o chicos?

Arropa	Lapikoa	Aguja	Halcón
Automobila	Lema	Arado	Instrumento musical
Botila	Marmita	Botella	Jabón
Dirua	Motorra	Cántaro	Lanza
Erratza	Musika-tresna	Casco	Moto
Ezpatza	Ordenagailua	Cesto	Ordenador
Fusila	Pistola	Ceche	Pistola
Goldea	Saskia	Corona	Puchero
Jostoratza	Telefonoa	Dinero	Ropa
Kaskoa	Uniformea	Escoba	Teléfono
Koroa	Xaboaia	Espada	Uniforme
Lantza	Zapatatza	Fusil	Timón

LABURPENA RESUMEN LABURPENA RESUMEN LABURPENA	
Neskek erabilitako lantresnak Herramientas utilizadas por los personajes de chicas	Mutilak erabilitako lantresnak Herramientas utilizadas por los personajes de chicos

OKA URDINA ETA OKA ARROSAREN ISLADA? BAI ALA EZ? ¿REFLEJO DE LA OCA AZUL Y LA OCA ROSA? ¿SÍ O NO?

LANBIDEAK 4 UNITATE DIDAKTIKOA DEAKLEAREN EGOKERAKA

3 MUNDUARI BÉGIRA: GIZON ETA EMAKUMEEN LANBIDEAK UNA VENTANA AL MUNDO: LOS EMPLEOS DE MUJERES Y HOMBRES

SEXUAREN ARABÉRAKO LANBIDEEN BANAKETA REPARTO DE EMPLEOS POR SEXOS

Gaur egun, lan munduan, ez dugu oraindik berdintasuna lortu. Oraindik, lanbide batzuetan langile gehienak emakumeak dira eta beste batzuetan langile gehienak gizonak dira. Idatz itzazu lehen-goaik Eiderren erdikaldean eta bigarrenak Julenen aldean.

Hoy en día, todavía no hemos conseguido la igualdad en el empleo. Todavía hay algunos empleos en los que la mayoría son mujeres y otros en los que la mayoría son hombres. Escribe los primeros en la mitad de Eider y los segundos en la de Julen.

Eider

Julen

Eskolan erabilitako jolasen lanbideak sailkatu ditzakezu. Puedes clasificar los empleos de los juegos utilizados en clase.

NORK DITU AUKERA GEHIAGO ETA HOBEAK, EIDERREK ALA JULENAK? ¿QUIÉN TIENE MÁS Y MEJORES OPORTUNIDADES, EIDER O JULEN?



EMAKUNDE

EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER



2 ETXEOEN LANBIDE DESIATUAK LOS EMPLEOS DESEADOS POR MIS FAMILIARES

Galdetu etsekeei zer lanbideak dituzten gustuko-en eta taula hau bete ezazu, zergatiak eta lanbide hori egiteko behar diren gaitasunak idatzi.

Pregunta a las personas con las que convives cuáles son sus empleos preferidos, por qué y qué capacidades hacen falta para conseguirlos.

IZENA NOMBRE	LANBIDEAK EMPLEOS	ZERGATIK? ¿POR QUÉ?	BEHARREZKO GAITASUNAK CAPACIDADES NECESARIAS
LANBIDEA EMPLEO Edurne, nere ama. Eduma, mi madre	Kamiolari, Arkitektoa Camionera, Arquitecta	Bidaiatzea, toniak ikustea eta eraikitzea bitaik gustatzen zaizkio. Solista ona. Le gaitia, biaz, ber sotoz y edificios diferentes. Buen sueldo.	Gidatzea eta mekanika jakiea. Arkitektura kastea. Conducir y saber mecánica. Estudiar arquitectura.

ETA NERETZAT ZER LANBIDE AURREIKUSTEN DUTE PERTSONA HORIEK? ¿Y QUÉ EMPLEO VEN ADECUADO PARA MÍ ESTAS MISMAS PERSONAS?

IZENA NOMBRE	LANBIDEAK EMPLEOS	ZERGATIK? ¿POR QUÉ?	GAITASUNAK CAPACIDADES

1 LANBIDEEN ZUHAITZ FAMILIARRA EL ÁRBOL FAMILIAR DE LOS EMPLEOS

Eskuinaldean zure arbasoen zuhaitzaren zati bat jaso dugu. Betetzeko etveko hel-duen laguntza beharko duzue.

- 1 zenbakiko maila zure birramonak, birritonak eta haien anai-arrebena da.
- 2 zenbakikoa, zure amonak, aitonak eta euren anai-arrebena.
- 3 zenbakikoa zure ama, aita, izabak, osabak eta zurekin bizi diren helduena.
- 4 zenbakikoa zu zara.

Aukera itzazue bi emakume eta bi gizon maila bakoitzerako, isatsi itzazue euren argazkiak (edo argazkien fotokopiak) eta idatzi ezazue bakoitzaren izena eta lanbide (edo lanbideak).

A la derecha está representada una parte de tu árbol genealógico. Para completarlo necesitarás la ayuda de los adultos que viven contigo.

- La fila 1 corresponde a tus bisabuelas, bisabuelos, sus hermanas y hermanos.
- La fila 2 a tus abuelas y abuelos, sus hermanas y hermanos.
- La fila 3 a tu madre, padre, tías, tíos y los adultos con los que vives.
- La fila 4 eres tú.

Elegid para cada nivel o fila dos mujeres y dos hombres, pegad sus fotos (pueden ser fotocopias) en los recuadros y escribid el nombre y empleo (o empleos) de cada persona.

LABURPENA RESUMEN LABURPENA RESUMEN LABURPENA

Nere familiako emakumeen lanbideak Oficios de las mujeres de mi familia	Nere familiako gizonen lanbideak Oficios de los hombres de mi familia
Zergatik aukeratu zituzten lanbideak? ¿Por qué eligieron esos empleos?	Zergatik aukeratu zituzten lanbideak? ¿Por qué eligieron esos empleos?
Galdetu lanbide horiek pertsonen bizitzan izan zituzten ondorioengatik. Pregunta por las consecuencias de estos empleos en la vida de las personas.	

**HITZ EGIN ETXEOEKIN ETA BETE: ZERK BALDINTZATU DEZAKE ZURE LANBIDEA?
HABLA EN CASA Y COMPLETA LA TABLA: ¿QUE PUEDE CONDICIONAR TU EMPLEO?**

Familiakoen lanbideak. Los empleos de mis familiares.	Nik ikasten dudana. Los estudios que hago.
Bizi naizen herria. La localidad en la que vivo.	Nere lagunen lanbideak. Los empleos de mis amistades.
Nik egin nahi dudana. Lo que yo deseo.	Mis capacidades.
Neska edo mutila izatea. Ser chico o chica.	Nere formakuntza. Mi formación.
Familiakoen iritzia. La opinión de mi familia.	Zortea, egoera... La suerte, la situación...

Puntuatu ezazu bakoitza: 0tik (bat emoz) 3ra (sekar) / Puntuad cada factor de 0 (chico) a 3 (mucha)

Basurte honetan, nesken eta mutilen Giza Eskubideetan oinarritutako **Berdintasunaren Okaren** osagarri ezberdinak ezagutzen jarraituko dugu. Dakizue, Berdintasunaren Okak emakumeen nahiz gizonezkoen bizitza ibilbidea irudikatzen du, pertsona bakoitza autonomoa izateko eta, norik bere ahalmenen arabera, bizitzaren arlo guztietan pertsona garatua izateko.

Aurreko ikasturtean Berdintasunaren Okaren osagarri batzuk landu genituen: **Zainketa eta aniztasuna**. Laugarren unitate didaktikoak berdintasunaren oka berdearen beste derrigorrezko osagarri bat lantzen du: lanbidea, enplegua, ordaintzen den lana.

Gure gizarteon, **lanbidea** diru-autonomia lortzeko bidea da eta, horren ondorioz, autonomia pertsonala lortzeko bidea. Horregatik da, hain zuzen, oinarritzeko giza eskubideetako bat.

Berdintasunaren Okak lan guztiak beharrezkoak direla irakasten du, bai ordainduak bai ordaindu gabekak (zainkaren gehienak esaterako), guztiak ezinbestekoak dira gure ongizate individuala eta komunitarietarako. Eta, era berean, emakumeek nahiz gizonek, norberaren muga pertsonalak salbu, edozein lanbide izan eta edozein lana egiteko beharrezko dena **ikas dezaketela** erakusten du.

Gure gizarteon, enplegua, ordaindutako lana, **ezinbestekoa** da gure seme-alabek nahi duten bezala izan eta bizitzeko, eta euren arteko bikote eta familia harremanak berdintasunaren, giza eskubideetan eta tratu onetan oinarritu ahal izateko.

Durante este curso vamos a seguir conociendo los diferentes componentes de la Oca de la Igualdad, basada en los Derechos Humanos de las chicas y de los chicos. Como sabéis, la Oca de la Igualdad representa el recorrido vital tanto para mujeres como para hombres, de forma que cada persona sea autónoma y se desarrolle según sus posibilidades en todos los ámbitos de la vida.

El curso pasado trabajamos algunos componentes imprescindibles para la Oca de la Igualdad: el cuidado y la diversidad. La cuarta unidad didáctica trata de otro ingrediente imprescindible de la oca verde de la igualdad: el empleo, el trabajo remunerado.

En nuestra sociedad, **el empleo** es la forma de obtener autonomía económica y, con ella, la autonomía de las personas. Por eso es uno de los derechos humanos fundamentales.

La Oca de la Igualdad enseña que todos los trabajos, remunerados o no (como los del cuidado por ejemplo) son necesarios para nuestro bienestar individual y colectivo. Y también que tanto las mujeres como los hombres pueden aprender lo necesario para hacer cualquier trabajo y tener cualquier empleo, sin más límites que los estrictamente personales.

En nuestra sociedad, el empleo, el trabajo remunerado, es imprescindible para que nuestras hijas e hijos puedan ser y vivir como desean, y para que sus relaciones de pareja y familia puedan basarse en la igualdad, los derechos humanos y los buenos tratos.



IKASLEEKIN SAIO BEREZIAK SESIONES ESPECIALES CON EL ALUMNADO

1. Zaintza tailerra.
2. Makillaje tailerra.
3. Jolas tailerra.
- 4. Lan-tresna tailerra.**
5. Prentsa tailerra.
6. Jolas tailerra, Topaketaren prestaketa.
7. Topaketa.

1. Taller de cuidados.
2. Taller de maquillaje.
3. Taller de juegos.
- 4. Taller de herramientas.**
5. Taller de prensa.
6. Taller de juegos, preparación Topaketa.
7. Topaketa.



FAMILIEKIN SAIO BEREZIAK

SESIONES ESPECIALES CON LAS FAMILIAS

2008-09 IKASTURTEA:

08ko Azaroa.

09ko Martxoa.

09ko Maiatza.

EDUKIAK:

Unitatearen informazioa:
ikasleen jarduerak.

Etxean egin beharko duten
koadernoaren prestaketa.

Formakuntza: unitatearen
gai nagusia.

CURSO 2008-09:

Noviembre 08.

Marzo 09.

Mayo 09

CONTENIDO:

Información de la Unidad
Didáctica: actividades del
alumnado.

Preparación del cuaderno
familiar de la unidad que
deberán hacer en casa.

Formación: tema central de la
unidad.



2008-09 EGUTEGIA CALENDARIO 2008-09

Mintegiak:

- 2008ko irailaren 3a: 4. UD
- **2008ko abenduaren 9-12: 5. UD**
- 2009ko martxoaren 23-27: 6. UD
- 2009ko ekainaren 22-26: ebaluaketa

Seminarios:

- 3 de septiembre de 2008: UD-4
- **9-12 de diciembre de 2008: UD-5**
- 23-27 de marzo de 2009: UD-6
- 22-26 de junio de 2009: evaluación

Saio bereziak:

- 4. UD: urria 08**
- 5. UD: otsaila 09
- 6. UD: maiatza 09

Sesiones especiales:

- UD-4: octubre 08**
- UD-5: febrero 09
- UD-6: mayo 09

Familiak:

- 4. UD: azaroa 08**
- 5. UD: martxo 09
- 6. UD: maiatza 09

Familias:

- UD-4: noviembre 08**
- UD-5: marzo 09
- UD-6: mayo 09



TOPAKETA

1-5 de junio de 2009

2009ko ekainaren 1-5

Eskola guztien ekarpena eta protagonismoa.

Balio eta erakundearen errekonozimendu giroan. Saio berezi edo festa giroan.

Bi urtetan egindakoaren laburpena eta aurrerako konpromisoa.

Aportación y protagonismo de todos los centros.

Ambiente de reconocimiento y valoración institucional. Ambiente de sesión especial, de fiesta.

Resumen de los dos cursos y compromiso de cara al futuro.



EMAKUNDE

EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

Erakunde Autonomiaduna

EUSKO JAURLARITZA



Organismo Autónomo

GOBIERNO VASCO